

مطبوعات

منہاج العربیہ (جز اول و دوم)۔ مولوی سید نبی صاحب، حیدرآباد، استاد جامعہ عثمانیہ، حیدرآباد (دکن)

صفحات ۵۶ اور ۸۲۔ قیمت ۸، اور ۹ آنے۔ طباعت، کاغذ اعلیٰ اور دیدہ زیب۔

حیدرآباد کے ایک صاحب علم نے عربی مدرسوں اور اسکولوں کے لیے درسی ریڈروں کا یہ سلسلہ لکھا ہے نقل مصری ریڈروں کی کی گئی ہے۔ کجبت بھی نسخہ ٹائپ کی اور مصری کتابوں سے ملتی جلتی ہے۔ مگر اس سلسلہ کو کتاب میں ایسی ریکارڈ اور فاش غلطیاں ہیں جن کے ہوتے ہوئے یہ سلسلہ مفید ہونے کے بجائے مضر ہو جائے گا۔ یوں تو دونوں حصوں میں شروع سے آخر تک مسامحتوں کی فراوانی ہے، مگر بعض غلطیاں ایسی ہیں جن کی نشان دہی کرنا مناسب ہوگا۔

(i) الدکن (ص ۱۵ ج ۱) اعلام پر لام تعریف نہیں آتا۔ سوائے ان کلمات کے جہاں اہل زبان سے کہوٹ ہے جیسے الهند، السند، العراق، انجاز وغیرہ۔

(ii) یاعزیز (ص ۲۱ ج ۱)۔ عزیز کو "رفع" ہونا چاہیے۔ ساکن پڑھنا صحیح نہیں۔ اسی طرح لفظ (ص ۲۲ ج ۱) کو لفظ "ید" لکھنا پڑھنا چاہیے۔ بچے اگر شروع سے وقف کرنا شروع کر دیں تو انہیں کبھی صحیح طور پر اعاب دینا آئے ہی گا نہیں۔ (نیز ملاحظہ ہو: ص ۳۹، ۴۰)

(iii) من این الفت؟ کے جواب میں انما من الملكسة (ص ۳۱ ج ۱) کہنا ٹھیک ہے۔

من این الفت؟ کے معنی ہیں تم کہاں کے رہنے والے ہو؟ نیز ملاحظہ ہو (ص ۱۲ ج ۲)

(iv) مدینة لندن (ص ۷ ج ۲) اور مدینة جیک ابلا (ص ۷ ج ۲) میں لندن اور

حیدرآباد کے آخر حرف کو ساکن لکھا گیا ہے۔ حالانکہ ان کو غیر منصرف علامت نصب کے ساتھ لندَن اور حیدرآباد لکھنا پڑنا چاہیے۔